I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 83/2008

ze dne 21. ledna 2008,

kterým se na základě přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 zrušuje antidumpingové clo z dovozu feromolybdenu pocházejícího z Čínské lidové republiky a zastavuje řízení týkající se tohoto dovozu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského Společenství [1] (dále jen „základní nařízení"), a zejména na čl. 11 odst. 2, 3 a 7 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. **POSTUP**

1. **Platná opatření**

(1) V lednu 2002 Rada nařízením (ES) č. 215/2002 [2] uložila konečné antidumpingové clo z dovozu feromolybdenu (dále jen „FeMo") pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR") kódu KN 7202 70 00 (dále jen „dotyčný výrobek"). Obdobím šetření, na jehož základě byla uložena tato opatření, bylo období od 1. října 1999 do 30. září 2000 a dále se označuje jako „původní šetření". Opatření uložená nařízením (ES) č. 215/2002 sestávala z valorického cla ve výši 22,5 %.

(2) V říjnu 2006 Komise rozhodnutím 2006/714/ES [3] pozastavila na dobu devíti měsíců konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 215/2002 z dovozu dotyčného výrobku pocházejícího z ČLR. Rozhodnutí o pozastavení konečného antidumpingového cla uloženého nařízením (ES) č. 215/2002 bylo přijato v souladu s čl. 14 odst. 4 základního nařízení.

(3) V rozhodnutí 2006/714/ES Komise dospěla k závěru, že s ohledem na dočasnou změnu tržních podmínek, a zejména na vysokou úroveň cen dotyčného výrobku na trhu Společenství, která je daleko vyšší než úroveň působící újmu stanovená v původním šetření, a na údajnou nerovnováhu mezi nabídkou a poptávkou dotyčného výrobku, je nepravděpodobné, že by se v důsledku pozastavení účinnosti opatření obnovila újma spojená s dovozy dotyčného výrobku pocházejícího z ČLR.

(4) V červenci 2007 Rada nařízením (ES) č. 856/2007 [4] prodloužila pozastavení konečného antidumpingového cla z dovozu dotyčného výrobku pocházejícího z ČLR uloženého nařízením (ES) č. 215/2002 do dne 31. ledna 2008.

(5) V nařízení (ES) č. 856/2007 Rada dospěla k závěru, že po pozastavení antidumpingového cla v říjnu 2006 zůstala situace na trhu Společenství s ohledem na dotyčný výrobek nezměněna, a rozhodla, že až do výsledku přezkumu (viz 6. až 8. bod odůvodnění) bude v souladu s čl. 14 odst. 4 základního nařízení prodlouženo pozastavení platných opatření.

([1]) Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

([2]) Úř. věst. L 35, 6.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 856/2007 (Úř. věst. L 190, 21.7.2007, s. 1).

([3]) Úř. věst. L 293, 24.10.2006, s. 15.

([4]) Úř. věst. L 190, 21.7.2007, s. 1.

2. **Přezkum opatření**

(6) Dne 31. října 2006 byl oznámením zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie* ([1]) zahájen úplný prozatímní přezkum z moci úřední týkající se antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz FeMo pocházejícího z ČLR v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení, jelikož soubor důkazů, který měla Komise k dispozici, zjevně naznačoval, že okolnosti, na jejichž základě byla uložena stávající opatření, se změnily tak, že stávající opatření již dále nemohou být přiměřená, a zdá se, že některé z těchto změn jsou trvalé povahy.

(7) Připomíná se, že v čl. 11 odst. 7 základního nařízení je stanoveno, že pokud prozatímní přezkum antidumpingových opatření podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení stále pokračuje ke konci období uplatňování antidumpingových opatření definovaném v čl. 11 odst. 2 základního nařízení, bude se prozatímní přezkum týkat také okolností uvedených pro přezkum před pozbytím platnosti v čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

(8) S přihlédnutím k výše uvedeným skutečnostem a vzhledem k tomu, že opatření uložená nařízením (ES) č. 215/2002 měla pozbýt platnosti v lednu 2007, se úplný prozatímní přezkum z moci úřední uvedený v 6. bodě odůvodnění týkal okolností uvedených pro přezkum před pozbytím platnosti. Úplný prozatímní přezkum z moci úřední proto musel dospět k závěrům, zda je či není pravděpodobné, že by pozbytí platnosti opatření mělo za následek pokračování nebo opakovaný výskyt dumpingu a újmy.

3. **Šetření**

(9) Komise oficiálně oznámila výrobcům z ČLR a jejich sdružení, uživatelům a jejich sdružením ve Společenství, o nichž bylo známo, že se jich přezkum týká, zástupcům ČLR a známým výrobcům ve Společenství a jejich sdružení zahájení úplného prozatímního přezkumu z moci úřední. Zúčastněným stranám byla poskytnuta příležitost k písemnému předložení stanovisek a žádostí o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení.

(10) Vzhledem k očekávanému vysokému počtu čínských vývozců/výrobců, jichž se tento přezkum týká, se považovalo za vhodné podle článku 17 základního nařízení posoudit, zda by měla být použita metoda výběru vzorku. Aby Komise mohla rozhodnout, zda bude zapotřebí vybrat vzorek, a pokud ano, provést tento výběr, byly výše uvedené strany vyzvány, aby se přihlásily do patnácti dnů ode dne zahájení přezkumu a poskytly Komisi informace stanovené v oznámení o zahájení přezkumu. Přihlásil se a požadované informace pro výběr vzorku však poskytl pouze jeden čínský výrobce. Za těchto okolností bylo rozhodnuto, že výběr vzorku není nutný.

(11) Komise zaslala formuláře žádosti známým dotyčným vývozcům/výrobcům v ČLR, pokud si to přáli, ve snaze umožnit jim podat žádost o status tržního hospodářství nebo o individuální zacházení, a dále orgánům ČLR a čínské obchodní komoře dovozců a vývozců kovů, minerálů a chemikálií (dále jen „CCCMC“).

(12) Komise zaslala dotazníky jedinému spolupracujícímu čínskému výrobci, uživatelům a dovozcům, kteří nejsou ve spojení, o nichž se vědělo, že se jich přezkum týká, výrobcům ve Společenství, o nichž bylo známo, že se jich tato záležitost týká, a známým výrobcům FeMo ve Spojených státech amerických (dále jen „USA“), které byly vybrány jako srovnatelná země v původním šetření.

(13) Vyplněné dotazníky vrátili tři výrobci ve Společenství (zastupující 100 % výroby ve Společenství), jeden výrobce z ČLR, dva uživatelé a jeden výrobce z USA. Komise rovněž obdržela připomínky a informace od dvou uživatelů, Asociace evropských slévárenských svazů, sdružení Cast Metals Federation, Evropské federace průmyslu železa a oceli (European Confederation of Iron and Steel Industries – EUROFER), Sdružení evropských výrobců slitin železa (EUROALLIAGES), CCCMC, jednoho čínského výrobce a jednoho výrobce z USA.

(14) Komise si vyžádala a ověřila všechny informace, které považovala za nezbytné pro svou analýzu, a provedla kontrolní návštěvy v obchodních prostorách těchto společností:

a) *Výrobci ve Společenství*

Climax Molybdenum UK Ltd., Stowmarket, Spojené království

Sadaci, N.V., Gent, Belgie

Treibacher Industrie AG, Treibach-Althofen, Rakousko

b) *Výrobce v ČLR*

Nanjing Metalink International Co. Ltd., Nanjing

([1]) Úř. věst. C 262, 31.10.2006, s. 28.

c) *Výrobce v USA*

Bear Metallurgical Company, Butler, Pennsylvania

d) *Uživatelé ve Společenství*

Corus UK Limited, Scunthorpe, Spojené království

Böhler-Uddeholm AG, Vídeň, Rakousko

(15) Šetření okolností týkajících se dumpingu a újmy a přetrvávání a/nebo obnovení dumpingu a újmy se týkalo období od 1. října 2005 do 30. září 2006 (dále jen „období přezkumného šetření"). Přezkoumání trendů významných pro posouzení pravděpodobnosti přetrvávání nebo obnovení újmy se týkalo období od 1. ledna 2003 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období").

B. DOTYČNÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

1. Dotyčný výrobek

(16) Definice dotyčného výrobku odpovídá definici použité v původním šetření zmíněném v 1. bodě odůvodnění.

(17) Dotyčným výrobkem je feromolybden pocházející z ČLR, v současnosti kódu KN 7202 70 00.

(18) Feromolybden je slitina železa, která obvykle obsahuje 45 až 80 % molybdenu, zbývající část tvoří železo a malé množství nečistot. Skutečný obsah molybdenu (Mo) ve FeMo je různý a vyjadřuje se jako procento celkové hmotnosti FeMo. Dvěma hlavními druhy výrobního postupu používanými při výrobě FeMo je tepelný a elektrolytický proces. V obou případech se za přítomnosti železa snižuje technický oxid molybdenový (MoO_3). Avšak z praktických důvodů a kvůli vyšším nákladům se elektrolytická metoda prakticky nepoužívá. Při tepelném procesu se používá hliník a křemíkové kovy ke snížení vsázky skládající se ze směsi MoO_3 a oxidu železitého.

(19) FeMo se používá v taveninách při výrobě legované oceli a litiny vzhledem ke schopnosti molybdenu zvýšit odolnost vůči korozi a žáruvzdornost legované oceli a litiny.

(20) Výrobek se prodává v různých jakostních třídách podle podílu obsahu molybdenu a podílu nečistot. Šetření prokázalo, že všechny jakostní třídy mají stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti a stejné použití. Pro účely tohoto přezkumu jsou proto všechny druhy dotyčného výrobku považovány za jeden výrobek.

2. Obdobný výrobek

(21) Současný přezkum prokázal, že dotyčný výrobek a FeMo vyráběný a prodávaný na domácích trzích v ČLR a USA a FeMo vyráběný a prodávaný ve Společenství výrobci ve Společenství mají stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti a stejné použití. Proto se tyto výrobky považují za obdobný výrobek ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

C. PRAVDĚPODOBNOST POKRAČOVÁNÍ NEBO OPĚTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU

1. Úvodní poznámky

(22) V souladu s čl. 11 odst. 2, 3 a 7 základního nařízení bylo prověřeno, zda v současné době dochází k dumpingu a zda by pozbytí platnosti opatření pravděpodobně vedlo k jeho pokračování nebo opětovnému výskytu.

(23) V období přezkumného šetření prakticky nedocházelo k dovozu FeMo pocházejícího z ČLR (dále jen „dotčená země") do Společenství. Podle Eurostatu činil v EU-27 v období přezkumného šetření dovoz z dotčené země pouze 13,8 t (což představuje přibližně 0,04 % spotřeby Společenství), zatímco v průběhu původního šetření dovoz do EU 15 činil více než 13 200 t. Poznamenává se, že v nařízení jsou všechny údaje o FeMo upraveny tak, aby odpovídaly obsahu Mo.

(24) Jediný spolupracující čínský výrobce v období přezkumného šetření neprodával FeMo na vývoz do Společenství ani do jiných zemí, nebylo proto možné provést reprezentativní výpočty dumpingu na základě vlastních údajů s cílem určit pravděpodobnost opětovného výskytu dumpingových vývozů.

(25) V důsledku toho bylo při analýze pravděpodobnosti opětovného výskytu dumpingu nutno vzít v úvahu informace týkající se období po uplynutí období přezkumného šetření, tj. období, kdy bylo antidumpingové clo pozastaveno.

2.1 **Status tržního hospodářství**

(26) Podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení se v antidumpingových šetřeních týkajících se dovozu pocházejícího z ČLR běžná hodnota určí v souladu s odstavci 1 až 6 uvedeného článku pro ty vyvážející výrobce, kteří prokázali, že splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, tj. pokud tito vyvážející výrobci prokáží, že při výrobě a prodeji obdobného výrobku platí podmínky tržního hospodářství. Tato kritéria jsou stručně a pouze pro orientaci uvedena ve zkrácené podobě níže:

1) obchodní rozhodnutí jsou přijímána a náklady jsou stanovovány na základě tržních signálů a bez zásadních zásahů státu;

2) účetnictví je prověřeno nezávislými auditory v souladu s mezinárodními účetními standardy a používá se ve všech oblastech;

3) nedochází k podstatnému zkreslení způsobenému bývalým systémem netržního hospodářství;

4) právní předpisy o úpadku a vlastnictví zajišťují právní jistotu a stabilitu;

5) převod měn se provádí podle tržních kurzů.

(27) Jediný spolupracující čínský výrobce FeMo požádal o status tržního hospodářství podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení a odpověděl na formulář žádosti o status tržního hospodářství pro vyvážející výrobce ve stanovených lhůtách. Ačkoliv tento čínský výrobce neuskutečnil žádný prodej FeMo na vývoz, považovalo se za vhodné přezkoumat jeho žádost o status tržního hospodářství vzhledem k velmi nízké úrovni čínské spolupráce.

(28) V případě jediného spolupracujícího výrobce si Komise vyžádala všechny informace považované za nezbytné a ověřila informace podané v žádosti o status tržního hospodářství v obchodních prostorách dotčené společnosti.

(29) Jediný čínský výrobce, společnost Nanjing Metalink International Co. Ltd., Nanjing, neprokázal, že splňuje všechna kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení. Společnost nesplnila kritéria 1, 2 a 3.

(30) Spolupracující čínský vyvážející výrobce, CCCMC a výrobní odvětví Společenství dostaly možnost vyjádřit se k výše uvedeným zjištěním, nebyly však podány žádné připomínky.

(31) Co se týká 1. kritéria, na místě bylo zjištěno, že společnost neplatí platné příspěvky na sociální zabezpečení pro velkou většinu svých pracovníků a nerespektuje příslušné čínské právní předpisy, a to bez jakýchkoliv důsledků. Společnost dále nebyla schopna předložit jakékoliv důkazy o převodu akcií mezi předchozím a novým čínským akcionářem. Na místě bylo rovněž zjištěno, že nedávno byla v čínském odvětví výroby FeMo zavedena nová vývozní omezení uložená státem. Po období přezkumného šetření čínské orgány zavedly pro vývoz FeMo systém vývozních licencí. Výrobci, kteří chtějí získat vývozní licenci, musí splnit jasný a restriktivní soubor podmínek odkazující mimo jiné na minulý objem výroby a vývozu. Podle příslušných právních předpisů přezkoumávají všechny žádosti provinční obchodní orgány a CCCMC a čínské ministerstvo obchodu vydává rozhodnutí a zveřejňuje seznam podniků, které mohou vývozní licence získat. Výše uvedené požadavky na minimální výrobu a prodej na vývoz mohou být příslušnými orgány jednostranně změněny. Je zřejmé, že výrobce, který nesplňuje objem výroby a prodeje na vývoz, nebude moci FeMo vyvážet. Totéž platí pro jakéhokoliv nového výrobce, jelikož přidělování licencí je založeno na údajích o minulé výrobě a vývozu. Ačkoliv k výše uvedenému vývoji týkajícímu se omezení prodeje na vývoz došlo až po období přezkumného šetření, považovalo se za nutné vzít jej při posuzování žádosti společnosti o status tržního hospodářství v úvahu, jelikož pokud by tomu tak nebylo, výsledkem by byly zjevně nesprávné závěry. Byl proto přijat závěr, že společnost neprokázala, že splňuje 1. kritérium.

(32) Co se týká 2. kritéria, na místě bylo zjištěno, že nebyly respektovány základní zásady mezinárodních účetních standardů (tj. akruální zásada, započítávání, nesrovnalosti mezi částkami vykázanými na účtech a zdrojovými účetními doklady, nedostatečně přesné zachycení operací) jak v účetnictví, tak i v jeho auditech, což zpochybnilo spolehlivost účetnictví společnosti. Byl proto vyvozen závěr, že společnost neprokázala splnění 2. kritéria.

(33) Pokud jde o 3. kritérium, na místě bylo zjištěno podstatné zkreslení způsobené bývalým systémem netržního hospodářství. Společnosti bylo přiznáno značné osvobození od daně z příjmu. Pokud jde o užívací práva k pozemkům, na místě bylo zjištěno, že: i) přidělení pozemků bylo spojeno s investičními přísliby a ii) platby za užívací práva k pozemkům buď v účetnictví chyběly, nebo ve smlouvách o užívacích právech k pozemkům nebyly stanoveny jako povinnost. Aktiva byla dále ohodnocena pouze společnostmi ve vlastnictví státu a nebyly k dispozici doklady o podmínkách platných pro krátkodobé úvěry. Proto byl přijat závěr, že společnost neprokázala, že splňuje 3. kritérium.

(34) Na základě výše uvedených skutečností byl vyvozen závěr, že jediný spolupracující čínský výrobce neprokázal, že splňuje všechna kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, proto mu nebylo možno přiznat status tržního hospodářství.

2.2 **Individuální zacházení**

(35) Podle čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení se případné celostátní clo stanoví pro země spadající pod tento článek, s výjimkou případů, kdy jsou společnosti schopny prokázat, že splnily všechna kritéria stanovená v čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

(36) Jediný čínský výrobce, který žádal o přiznání statusu tržního hospodářství, požádal rovněž o individuální zacházení, pokud mu nebude přiznán status tržního hospodářství.

(37) Na základě dostupných informací bylo zjištěno, že společnost v období přezkumného šetření FeMo nevyvážela do Společenství ani do jiné země. Proto nebylo možno zjistit, zda jsou splněny požadavky stanovené v čl. 9 odst. 5 základního nařízení. V důsledku toho byl přijat závěr, že společnosti nelze přiznat individuální zacházení.

2.3 **Srovnatelná země**

(38) Podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení se v případě dovozů ze zemí bez tržního hospodářství a při nepřiznání statusu tržního hospodářství, pro země uvedené v čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení, běžná hodnota určí na základě ceny nebo početně zjištěné hodnoty ve srovnatelné zemi.

(39) V oznámení o zahájení přezkumu Komise uvedla svůj záměr použít USA jako vhodnou srovnatelnou zemi pro účely stanovení běžné hodnoty pro ČLR a vyzvala zúčastněné strany, aby se k tomu vyjádřily. K této záležitosti nebyly obdrženy žádné připomínky. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se přijímá závěr, že USA jsou vhodnou srovnatelnou zemí podle čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení, jak tomu bylo rovněž v původním šetření.

2.4 **Dumpingové rozpětí v období přezkumného šetření**

(40) Jak bylo popsáno v 23. bodě odůvodnění, v období přezkumného šetření neexistovaly prakticky žádné dovozy dotyčného výrobku do Společenství. Nebylo proto možno dumping vypočítat.

(41) S přihlédnutím k výše uvedeným skutečnostem a kvůli průhlednosti šetření bylo celostátní dumpingové rozpětí založené na srovnání vážených průměrných hodnot a vyjádřené jako procento ceny CIF na hranice Společenství před proclením vypočteno a stanoveno ve výši 18,5 %.

3. **Vývoj dumpingových vývozů v případě pozbytí platnosti opatření**

Průmyslová politika ČLR týkající se FeMO

(42) Co se týká situace v ČLR, šetření prokázalo, že ČLR v současnosti uplatňuje průmyslovou politiku, jejímž cílem je omezení vývozu FeMo. To jasně dokládají nedávná opatření, která čínské orgány přijaly pro FeMo, a to:

i) zrušení slev na vývozní dani v případě vývozu FeMo, které vstoupilo v platnost před obdobím přezkumného šetření,

ii) zavedení vývozní daně u vývozu FeMo s účinností od 1. listopadu 2006,

iii) zavedení systému vývozních licencí ke dni 1. ledna 2007 pro společnosti, které chtějí vyvážet FeMo, a

iv) zavedení systému vývozních kvót ke dni 1. března 2007, který se vztahuje na společnosti, jimž byly uděleny vývozní licence pro FeMo (viz 31. bod odůvodnění).

Situace spolupracujícího výrobce v ČLR

(43) Připomíná se, že při šetření spolupracoval pouze jeden čínský výrobce, který v období přezkumného šetření dotyčný výrobek nevyvážel, nýbrž uskutečnil pouze určitý omezený prodej FeMo na domácím trhu. Situace této malé společnosti neumožňuje provést extrapolaci pro čínské výrobce.

(44) Míra využití kapacit společnosti byla nižší než 1 %. Avšak s přihlédnutím k nové politice pro odvětví výroby FeMo, kterou uplatňují čínské orgány (viz 31. a 42. bod odůvodnění), je nanejvýš nepravděpodobné, že by společnost byla schopna využít významnou část této kapacity. Společnost ve skutečnosti během posledních tří let před obdobím přezkumného šetření vyráběla omezená a klesající množství FeMo a neuskutečnila žádný prodej na vývoz. Společnost by bylo možno považovat za příležitostného výrobce FeMo, který občas prodává dotyčný výrobek. Pro společnost by proto bylo obtížné získat vývozní licenci a vývozní kvótu, jelikož obojí je založeno na údajích o minulém vývozu a výrobní činnosti. Tento čínský výrobce v budoucnu pravděpodobně nebude oprávněn vyvážet FeMo do Společenství. Vzhledem k občasným výrobním činnostem v posledních několika letech a nové čínské politice uplatňované na odvětví výroby FeMo, tj. že čínské orgány chtějí regulovat vývoz FeMo, jak bylo popsáno výše, není u této společnosti pravděpodobné obnovení značného objemu vývozu do Společenství v blízké budoucnosti. Zjištění týkající se této společnosti nejsou v žádném případě považována za reprezentativní.

Volná kapacita a zásoby ostatních výrobců v ČLR

(45) Pro nespolupracující společnosti nebyly k dispozici žádné spolehlivé údaje o výrobní kapacitě a objemech, zásobách a prodeji. V této souvislosti sdružení EUROALLIAGES uvedlo, že v ČLR existují značné nevyužité a dostupné kapacity a jsou k dispozici informace o čínských společnostech obnovujících důlní činnost v jedné z nejvýznamnějších těžebních oblastí v ČLR. Federace EUROFER na druhou stranu uvedla, že se čínské odvětví FeMo nachází v procesu konsolidace a restrukturalizace a společnostem, které nedodržují nový čínský regulační rámec, hrozí uzavření, což znemožňuje případný nárůst kapacit a objemu výroby. Jinými slovy, informace týkající se stávající a budoucí volné výrobní kapacity, zásob atd., které jsou k dispozici, nejsou zcela přesvědčivé.

(46) Aby však byly získány smysluplné údaje o budoucím vývozním chování čínských výrobců, byla za nejpřesvědčivější důkaz budoucích tendencí považována jejich vývozní činnost během dlouhého období pozastavení antidumpingových opatření. Připomíná se, že podle dostupných údajů Eurostatu byl v období přezkumného šetření čínský vývoz FeMo do Společenství od jiných společností než spolupracujícího čínského výrobce zanedbatelný. Navzdory pozastavení antidumpingového cla ve výši 22,5 % zůstal čínský dovoz do Společenství po období přezkumného šetření nízký. To jasně naznačuje, že nespolupracující společnosti nemají velký zájem o trh Společenství a tento nedostatečný zájem bude s největší pravděpodobností přetrvávat i v dohledné době.

Cenová úroveň na trhu Společenství

(47) Jak je vysvětleno v 2. až 5. bodě odůvodnění, od října 2006 bylo antidumpingové clo z dovozu FeMo pocházejícího z ČLR pozastaveno. Podle příslušných údajů Eurostatu to mělo za následek mírné zvýšení dovozu čínského FeMo. V období od října 2006 do srpna 2007 bylo do Společenství (EU-27) dovezeno přibližně 846 t čínského FeMo oproti 13,8 t v období přezkumného šetření. Při extrapolaci těchto 846 t představuje podíl na trhu Společenství (EU-27) méně než 2,5 %. Dále se zdá, že za 12 měsíců činí čínský dovoz do EU-27 méně než 8 % dovozu do EU-15 v průběhu původního šetření. Tento dovoz je mnohem nižší než dovoz z hlavních třetích zemí vyvážejících FeMo do Společenství (tj. Chile, Arménie a Ruska). Skutečnost, že navzdory pozastavení značného antidumpingového cla ve výši 22,5 % se čínský prodej na vývoz do Společenství zvýšil jen mírně, naznačuje, že čínští výrobci našli trhy jinde. Mimoto by se z důvodů popsaných v 31. a 42. bodě odůvodnění vždy mohli zaměřit na domácí trh. Poznamenává se, že prodejní ceny ve Společenství (tj. dovozní ceny včetně dovozních cen z ČLR a ceny výrobců ve Společenství) se v období mezi původním šetřením a obdobím přezkumného šetření zvýšily šestkrát. Bylo zjištěno, že po období přezkumného šetření, když byla daná opatření pozastavena, se průměrná čínská dovozní cena zvýšila přibližně o 15 % a dosáhla výše průměrné dovozní ceny z jiných zdrojů (např. Chile, Arménie, Íránu a Ruska). Jinými slovy, cena čínského dovozu po období přezkumného šetření nebyla nižší než ceny ostatních účastníků na trhu Společenství, nýbrž „se přizpůsobovala“.

Vztah mezi vývozními cenami do třetích zemí a cenovou úrovní v Číně

(48) Nejsou k dispozici žádné spolehlivé a ověřitelné informace o cenové úrovni v Číně. Údaje od jediného spolupracujícího čínského výrobce ukazují, že jeho ceny při prodeji na domácím trhu jsou poměrně nízké. Jelikož se však tento domácí prodej uskutečňoval pouze příležitostně, tyto informace jednoznačně nepostačují k tomu, aby bylo možno vyvodit konkrétní závěr o pravděpodobnosti opětovného výskytu dumpingu při vývozu do Společenství, pokud opatření pozbudou platnosti. Mimoto nebyl přiznán status tržního hospodářství, který by umožnil řádně porovnat ceny na čínském domácím trhu s vývozními cenami. Podotýká se však, že dumpingové rozpětí stanovené pro prakticky neexistující vývoz v období přezkumného šetření (18,5 %) je podstatně nižší než dumpingové rozpětí stanovené v původním šetření (38,5 %). Vzhledem k patrnému nárůstu čínských vývozních cen po období přezkumného šetření přibližně o 15 % se zdá, že v současné době nebude se vší pravděpodobností vývoz z ČLR do Společenství dumpingový.

Vztah mezi vývozními cenami do třetích zemí a cenovou úrovní ve Společenství

(49) Statistické údaje, které jsou údajně založeny na čínských vývozních statistikách, předložené výrobním odvětvím Společenství prokazují, že během období přezkumného šetření a posléze byly čínské vývozní ceny do třetích zemí v průměru na stejné úrovni jako čínské vývozní ceny do Společenství. To může naznačovat, že čínští výrobci nerozlišují svou politiku vývozních cen podle vývozního trhu, neexistuje proto pobídka k přesunu značného vývozu na trh Společenství a takovýto přesun není pravděpodobný.

Čínská domácí poptávka

(50) Z dostupných informací vyplývá, že v ČLR existuje velmi významná domácí poptávka po výrobě FeMo. Jak bylo vysvětleno v 42. bodě odůvodnění, ČLR kromě toho vypracovala ucelený balíček opatření s cílem zajistit budoucí dodávky FeMo. Ačkoliv je pravdou, že takovéto politiky omezující vývoz by se mohly změnit velmi rychle, ČLR nemá žádnou pobídku, aby tak učinila v dohledné době.

4. **Závěr**

(51) Aby bylo možno zjistit, zda by v případě zrušení antidumpingových opatření došlo k opětovnému výskytu dumpingu, Komise si vyžádala a ověřila veškeré informace, které byly dostupné.

(52) Z tohoto přezkumu vyplynulo, že zatímco v ČLR existují určité nevyužité výrobní kapacity, nevedlo by to k obnovení značného vývozu do Společenství v případě možného pozbytí platnosti opatření, jelikož čínská průmyslová politika týkající se FeMo usiluje o omezení vývozu a v žádném případě neexistuje zjevná cenová pobídka k přesměrování prodeje do Společenství. Neexistují proto důvody domnívat se, že objem čínského vývozu bude přinejmenším v dohledné době podstatný, a co je důležitější, neočekává se, že by tento vývoz byl prováděn za dumpingové ceny, jak bylo zjištěno v původním šetření.

(53) Vzhledem k tomu, že není pravděpodobný opětovný výskyt dumpingového vývozu z dotčené země, který by mohl způsobit újmu, není nutné analyzovat pravděpodobnost opětovného výskytu újmy a zájem Společenství. Opatření uložená na dovoz FeMo pocházejícího z ČLR by se proto měla zrušit a řízení zastavit.

D. **ZVEŘEJNĚNÍ**

(54) Zúčastněné strany byly informovány o podstatných skutečnostech a úvahách, na jejichž základě Komise hodlá navrhnout, aby byla platná opatření vůči Číně zrušena a řízení ukončeno. Všechny strany měly možnost se vyjádřit. Vůči výše uvedeným zjištěním nevznesla žádná strana námitky.

(55) Přijímá se závěr, že vzhledem k tomu, že neexistuje pravděpodobnost opětovného výskytu dumpingových vývozů FeMo z ČLR do Společenství ve značných množstvích, opatření by se měla zrušit a řízení zastavit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Antidumpingová opatření uložená nařízením Rady (ES) č. 215/2002 na dovoz feromolybdenu pocházejícího z Čínské lidové republiky se zrušují a řízení týkající se tohoto dovozu se zastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. ledna 2008.

Za Radu
předseda
I. JARC